

# 招生簡章

## (日本語學科)



學校法人 瓶井學園

日本理工情報專門學校

日本醫療福祉專門學校

地址 533-0015 大阪市東淀川区大隅1-1-25

TEL: 06-6329-6553 (總機)

FAX: 06-6321-0861

URL:<http://www.kamei.ac.jp>

E-mail:[info@kamei.ac.jp](mailto:info@kamei.ac.jp)

## 一 招生課程

課程名稱	招生對象	入學時間	上課內容	上課時間	總學習時間
1年課程	該課程為具有日語能力N1或N2水平，或擁有同等水平的日語能力，準備1年畢業後報考專門學校，大學或研究所的學生所設。	4月	①日本語 (包括日本國情等)  ②日本留學考試科目 (免費，自由參加) <b>報考文科的輔導課程:</b> 數學I、綜合科目  <b>報考理科的輔導課程</b> 數學II、物理、化學、 生物中任選2科	1週5天(週一至週五) 1天5小時 一週共計25小時	共計 900小時
2年課程	該課程為從日語基礎開始，2年後準備報考專門學校，大學或研究所的學生所設。  該課程畢業是可獲得「 <b>文化教養專門士</b> 」資格證書，並可直接到文科類大學插班。			※上課時間分為上、下午班。根據入學後的分班考試決定。  ※日本留學考試科目以及英語的上課時間在輔導開始之前通知。	共計 1800小時
1.5年課程	該課程為準備畢業後報考專門學校，大學或研究生院的學生所設。			10月	③英語 (免費、自由參加)

## 二 入學資格

1. 在日本以外的國家完成12年以上學校教育、或完成同等學歷的學校教育，入學時滿18週歲以上者。
2. 本校認同的與第1項條件相符者。
3. 有強烈的學習慾望和明確的學習目的者。
4. 家庭經濟狀況良好，有支付留學經費能力者。

## 三 考選方法

根據申請資料進行選拔。

## 四 申請手續

1. **報名時間**

4月入學時	前一年的8月1日開始至同年的11月10日結束
10月入學時	同年的2月1日開始至同年的5月10日結束

## 2. 申請資料

	申請資料	備註
申請人本人的資料	入學願書	學校指定表格 *校名、畢業時間、公司名稱等必須要與證明書等原件一致。 *小學入學時不滿6週歲、或滿8週歲以上時(以生日為準),要畢業小學開具的入學年齡證明的原件。
	留學理由以及日語學科畢業後的計畫	學校指定表格 *具體陳述要到日本學習日語以及完成日語學習後的具體計畫。
	再申請理由以及相關證明資料	只限有過申請日本被拒簽者
	誓約書	學校指定表格 *要申請人親筆簽名
	最終畢業學校的畢業證明書等	最終畢業學校的畢業證書的原件或畢業證明的原件
	最終畢業學校的成績證明	最終畢業學校的學習成績表 原件
	在學證明或畢業預定證明	只限高中畢業預定者或大學在學、畢業預定者 原件
	在職證明或退職證明	只限有職業者,或有過工作經歷者 原件
	照片(4cm×3cm)	6張(3個月之內的新照・正面免冠・白色背景)
護照	只限有護照者 照片頁以及有旅日經歷時所有的簽證的影本	
經費支付人的資料	經費支付書	學校指定表格 *請按照表格規定,具體填寫經費支付理由、支付金額以及支付方法等
	經費支付人的存款證明及存單(定期存折)	*相當於300萬日元以上的存款的「存款證明」 原件 *該筆存款的存單或定期存摺的影本
	經費支付人的「在職證明」	原件 *請使用公司的公函紙 *如經費支付人是公司的高層(總經理或公司法人),請提交「法人營業執照」的影本 *如經費支付人是個人營業的情況下,請提交「營業執照」的影本
	經費支付人的「收入及納稅證明」	原件 *請使用公司公函紙 *要3年的收入及納稅記錄 *如經費支付人是個人營業,要稅務機關開具的「納稅證明(完稅證明)」 *如經費支付人居住在日本或是日本人,請參考「申請資料注意事項」中的⑧
證明經費支付人和申請人關係的戶籍證明等資料	戶籍管理機關開具的記載家庭全體成員的戶籍證明的原件 *如經費支付人居住在日本或是日本人,請參考「申請資料注意事項」中的⑧	

3. 申請方法 請在報名期間內將申請資料直接交到本校,或郵寄到本校。

### 4. 申請資料注意事項

- ①入學願書、留學理由書、經費支付書等資料填寫後,必須要由申請人本人或經費支付人本人的親筆簽名。
- ②所有用日語以外開具的證明資料都需附有日語翻譯。
- ③申請資料必須是3個月之內之最新資料(4月入學的申請人提交前一年9月1日以後做成的資料;10月入學的申請人要提交同年3月1日以後做成的資料)。資料中不得有修改的痕跡,否則無效。
- ④需提交的複印件必須使用A4尺寸的複印紙複印。不得兩面複印,可以縮小但不可放大。
- ⑤有申請日本留學被拒簽經歷者必須提前告知。

- ⑥偽造資料者一經發現，本校有權利取消其入學資格。
- ⑦資料不全時（包括有漏填等）本校將不予受理。
- ⑧經費支付人或保證人在日本居住或是日本人時，請提前告知。有關申請資料請親自提交到本校。

經費支付人的所需資料如下：

- (1) 經費支付書（本校指定表格 原件）
- (2) 在職證明（如是公司高層管理人員，請提交公司的登記簿謄本 原件）
- (3) 納稅證明（由市、區役所開具的記載有所得金額的證明書 原件）
- (4) 存款證明 原件
- (5) 存款證明中所記存款金額的存摺影本
- (6) 住民票（要求必須記載同居家庭全體成員的內容）
  - ※ 如果經費支付人是旅日外國人時，要「登錄原票記載事項證明書」原件
- (7) 與申請人關係的證明資料（戶籍證明等 原件）

⑨必要時本校會追加申請人的相關資料。

⑩申請資料提交入管局審查後，除畢業證書等原件以外，其他資料一律不退還申請人。

⑪經費支付人必須是居住在大阪市附近的，有穩定收入者。申請人入學後，如在學費、生活費以及升學等方面出現問題時，經費支付人應負責幫助解決。

## 五 學 費

科 目	金 額	繳納期限
考選費	20,000 日圓	在留資格認定證明書批准後， 在本校的指定期間內繳納
入學金	60,000 日圓	
學費（1年）	660,000 日圓	
教材費（1年）	20,000 日圓	
校外教學費（1年）	20,000 日圓	
學生厚生費（1年） ※注 1	16,000 日圓	
銀行手續費（只限海外匯款者）	5,500 日圓	
初年度學雜費	801,500 日圓	

\*上述費用中不含畢業宴會費用以及畢業紀念冊的製作費用，共計 20,000 日圓。

\*入學後需要另外繳納 2,100 日圓的機場迎接費。

### \*注 1：

學生厚生費里包含災害傷害綜合補償保險費，此保險是可以讓留學生安心在日本生活的保險。如遭遇意外事故受傷、或者意外地傷害到他人，或不注意損壞他人物品時，該保險可按以下情況支付賠償金。

- ①該保險可償還因意外事故、疾病等產生的治療費用（牙科除外）。所以和學生加入的「國民健康保險」一起使用，醫療費為零。
- ②騎腳踏車（摩托車、汽車除外）意外造成他人物品損壞，或使他人受傷時，該保險可支付其所需要的賠償金和醫療費。
- ③該保險還可支付因傷、因病住院期間親屬來日時的路費等費用。另外還可支付因重傷、重病等需要回國時所需費用。

**但是，上述保險中有免責事項。**

### 「國民健康保險」

在日居住1年以上的外國人必須加入該醫療保險。加入後國家將負擔醫療費的70%，個人只需支付30%。留學生在沒有打工的情況下1年的保險費只需22,000日圓。入學後到區役所辦理加入手續。

## 六 獎學金制度

### ①特別獎學金制度

對 象	免除內容	免除金額	免除後初年度學雜費
全體申請人	國際匯款銀行手續費 與入學金	65,500 日圓	736,000 日圓
滿足以下任何條件之一者  ●日本語能力試驗 N4 以上合格 ●J-TEST 的 E 級以上合格 ●GNK 准中級以上合格	學費	60,000 日圓	676,000 日圓

**\*在半年退學的情況下，入學金不予免除。**

### ②其他獎學金制度

獨立行政法人 日本學生支援機構的「私費外國留學生學習獎勵金」

金 額： 每月 48,000 日圓（2014 年實績）

招募方法： 入學半年後學校會舉辦申請手續的說明會

選拔方法： 根據成績、出勤率等學習狀況選拔並呈上日本學生支援機構審核

## 七 從申請到入學的流程

報名、提交申請資料



本校對申請資料進行審查後，提交大阪入管局辦理「在留資格認定證明書交付申請」



大阪入管局將「在留資格認定證明書」的批復情況通知本校

4月生：2月末左右

10月生：8月末左右

\*本校會將「在留資格認定證明書」的批復情況通知申請人本人或代辦中心



接到通知後，申請人或代辦中心需將學費在指定期間內匯到本校帳號



確認匯款入帳後

本校會將「在留資格認定證明書」、「入學許可書」等資料的原件以及「赴日指南」

郵寄給申請人本人或代辦中心



申請人持「在留資格認定證明書」等資料到日本大使館或領事館辦理簽證手續



簽證拿到後請迅速通知本校，並在指定來日期間到達日本



入學手續，分班考試



開學典禮、入學教育、正式上課

## 八 其他

### 1 在日生活

- ①除學費以外，每月的平均生活費（含宿舍費）大約需要 70,000 日圓。
- ②靠打工支撐學習會很困難，因此需要家長提供相應的資金援助。
- ③來日時需帶至少半年的生活費、宿舍費以及辦理宿舍入住手續時的禮金（只限住宿舍者），大約 50 萬日圓。

### 2 打工

持「留學」簽證打工時必須要有入管局簽發的「資格外活動許可」。獲得許可後可從事入管局允許範圍內的工作，1 周可打 28 個小時的工。

（但是暑假、冬假、春假等長假期間每天上限可打 8 個小時的工，1 周以 40 個小時為上限）

### 3 居住

- ①本校為留學生提供宿舍，居住半年後可以搬出。
- ②如準備與在日親屬同住時請提前告知。本校需要與同住親屬進行面談並進行家訪。同時需要與同住親屬簽署書面保證。
- ③宿舍費用（辦理入住手續時需要另繳 1 個月房租的契約事務手續費）

宿舍名稱	每人每月房費	概要
<b>學園公寓</b> (2DK、3DK) 房間大小：約 10 平方	28,000 日圓 (2DK) 26,000~27,000 日圓 (3DK)	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 人 1 個房間（帶有書桌、床、空調）</li><li>• 房費中含水費、網費</li><li>• 公用廚房、冰箱、衛生間、洗澡間、洗衣機</li><li>• 個人負擔電費、煤氣費</li></ul>
<b>學園公寓第 2 公寓 2 樓</b> (單間) 房間大小：約 10 平方	30,000 日圓	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 人用</li><li>（帶有書桌、床、空調、冰箱、洗衣機、廚房、衛生間、洗澡間）</li><li>• 房費中含水費、網費</li><li>• 個人負擔電費（全部電氣化）</li></ul>
<b>ニチゼミ公寓</b> (2K) 房間大小：約 9 平方	22,000 日圓	<ul style="list-style-type: none"><li>• 2 人 1 個房間</li><li>（帶有書桌、床、空調）</li><li>• 房費中含水費、網費</li><li>• 公用廚房、冰箱、衛生間、洗澡間、洗衣機</li><li>• 個人負擔電費、煤氣費</li></ul>

## 日本語學科 科目履修生（短期生）招生簡章

學習期間: 2 周至 3 個月（有一定日語能力的同學可以隨時申請入學）。

課時安排: 1 周 5 天課, 1 天 5 節課（1 節課為 45 分鐘）, 1 周共 25 節課。

學習內容: 文字、語法、閱讀、聽力、口語。

班級劃分: 根據學生的實際日語能力劃分為 5 個級別。

自費觀光: 根據學生的需求, 安排自費觀光。

入學時間	①有一定日語能力的同學可以隨時報名入學。 ②沒學過日語, 或日語能力較低的, 可在寒假、暑假期間入學。																			
上課時間	①隨班級上課: 周一~周五 9:00~13:10; 或 13:30~17:40 (45 分鐘x5 節課/天) ②不能隨班級上課的到校後通知																			
學習內容	分班考試後開始上課。 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">班級</th> <th style="width: 20%;">日語能力</th> <th style="width: 65%;">學習內容</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>初級 1</td> <td>N5</td> <td>基礎文法、日常對話</td> </tr> <tr> <td>初級 2</td> <td>N4</td> <td>基礎文法複習, 聽力, 口語, 閱讀, 寫作的綜合學習</td> </tr> <tr> <td>中級</td> <td>N3</td> <td>中級語法以及各種場合的日語使用方法</td> </tr> <tr> <td>中高級</td> <td>N2</td> <td>使用多種教材, 提高日語的敘述能力和辯論能力</td> </tr> <tr> <td>高級</td> <td>N1</td> <td>以時事新聞為教材, 進一步提高日語能力</td> </tr> </tbody> </table> 如仲介公司一次推薦 10 名~20 名, 並要求在同一班級上課時可單獨設立一個班。 使用教材 「みんなの日本語 I/II」、「テーマ別 中級から学ぶ日本語 (三訂版)」、「テーマ別 上級で学ぶ日本語 (改訂版)」、「新完全マスターN4~N1」、「学ぼう! にほんご中上級」、「ニューアプローチ 初中級・中上級」等。		班級	日語能力	學習內容	初級 1	N5	基礎文法、日常對話	初級 2	N4	基礎文法複習, 聽力, 口語, 閱讀, 寫作的綜合學習	中級	N3	中級語法以及各種場合的日語使用方法	中高級	N2	使用多種教材, 提高日語的敘述能力和辯論能力	高級	N1	以時事新聞為教材, 進一步提高日語能力
班級	日語能力	學習內容																		
初級 1	N5	基礎文法、日常對話																		
初級 2	N4	基礎文法複習, 聽力, 口語, 閱讀, 寫作的綜合學習																		
中級	N3	中級語法以及各種場合的日語使用方法																		
中高級	N2	使用多種教材, 提高日語的敘述能力和辯論能力																		
高級	N1	以時事新聞為教材, 進一步提高日語能力																		
費用	◎學費 1 個月課程 (4 周) 50,000 日圓 3 個月課程 (12 周) 150,000 日圓 (一次性繳納時 144,000 日圓) ◎3 個月課程 上課期間: 12 周 學費: 150,000 日圓 (一次性繳納時特價 144,000 日圓) ※上述費用中不含教材費。(需要 5,000~10,000 日圓左右) ◎住宿費: 每人每月 50,000 日圓~57,000 日圓 (詳細請參考“宿舍費用”) ◎接機費: 每人 5,200 日圓 (僅限需要至機場接機者)  注: 所交費用, 原則上不退還。																			



## 從申請到入學的流程

<p>申請方法</p>	<pre> graph TD     A[聯繫學校] --&gt; B[確認學費]     B --&gt; C[申請]     C --&gt; D[繳納費用]     D --&gt; E[入學準備]     </pre> <p>①提交申請人姓名、地址、學習期間、是否需要住宿等資訊。</p> <p>②詳細費用請與學校聯繫。</p> <p>③請將申請資料提交學校（郵寄、e-mail）</p> <p>④請在規定期間內將所需費用匯至學校指定帳號</p> <p>⑤學校確認匯款後將入學許可等資料郵寄申請人。 請即時通知學校來日日期</p>
<p>申請資料</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 入學願書（短期生用）</li> <li>2. 最終學歷畢業證明書或畢業證書影本</li> <li>3. 護照影本</li> <li>4. 照片 2 張（4cm × 3cm）</li> </ol>
<p>其他</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課程完成後頒發“修了證書”。</li> <li>2. 持短期簽證不可以加入日本國民健康保險，因此請各自辦理相應保險。</li> <li>3. 需要學校接機時請提前通知。接機費用為 5,200 日圓/人。</li> </ol>

## 宿舍費用

	宿舍名	宿舍費/月/人
1	学園ビル	55,000 日圓
2	学園第2ビル	55,000 日圓
3	ニチゼミマンション	50,000 日圓
4	小松寮（男性専用）	50,000 日圓
5	ボネール	57,000 日圓

※上述費用中包括電費、煤氣費、水費、網費以及棉被組等日常用具的租用費。

## 自費觀光

例	地點	行程安排
A	大阪梅田	半天（約3小時） 商店、家電商城、大型書店等
B	大阪市内①	1天（約7小時） 大阪城、水上巴士、難波心齋橋周圍
C	大阪市内②	1天（約7小時） 通天閣、水族館、大阪港等
D	大阪市内③	1天（約7小時） 環球影城
E	大阪市周圍	1天（約7小時） 日清泡麵發明紀念館、箕面瀑布
F	神戶市	1天（約7小時） 神戶灣、中華街、異人館等
G	京都市内①	1天（約7小時） 東山：圓山公園、八坂神社・清水寺等
H	京都市内②	1天（約7小時） 西部：金閣寺、嵐山、嵯峨野周圍
I	奈良市	1天（約7小時） 奈良公園、東大寺、春日大社等
※其他還有啤酒工廠、葡萄酒廠參觀。		